

司法中介人 入門工具包

單元十一

相關資源

www.justiceintermediary.org





新訊息出來時此單元也會更新。
本單元所引用的資源是與司法中介人工具包中討論的問題相關的
可用訊息的範例。

大多範例連結到大量參考資源和
其他資源。如果您想分享其他資
源，請發送電子郵件至
jisk@fairjustice.net 並提供詳細
訊息。



入門工具包是近用司法 知識中心的一部分

• 近用司法知識中心 (The Hub)

公平參與—近用司法知識中心 (The Access to Justice Knowledge Hub for Fair Participation) 旨在讓身心障礙者的聲音在司法程序中平等公正地被聽到。
• 確保有效參與，方能實現平等地被傾聽。調整能促進參與。

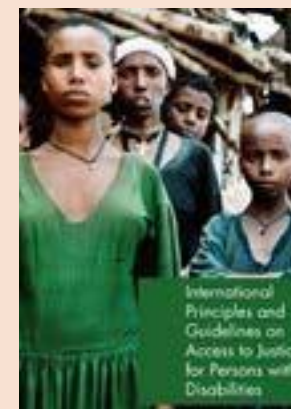
此中心發揮聯合國《身心障礙者權利公約》的精神，主要和第13條「獲得司法保護」相關。同時，參考了公約的第2條提到的「合理調整」、第5條「平等與不歧視」、第12條「在法律之前獲得平等承認」、第14條「人身自由與安全」及第16條「免於剝削、暴力與虐待」。

更多關於本中心的資訊點此：

<https://www.justiceintermediary.org/about-us>

障礙者近用司法的國際原則和準則 (2020年8月)

- <https://www.ohchr.org/EN/Issues/Disability/SRDisabilities/Pages/GoodPracticesEffectiveAccessJusticePersonsDisabilities.aspx>
- 中文版請參見 人權公約施行監督聯盟 CRPD 網頁
<https://covenantwatch.org.tw/un-core-human-rights-treaties/crpd/>





影片資源

- 如何製作關於出庭的影片的範例：來自加拿大，出庭時會發生什麼（來自 Disability Alliance BC）
https://www.youtube.com/watch?v=tW63y_eBLBI
- 一個解釋如何準備出庭的範例：
英國 – https://www.youtube.com/watch?v=u48WKYod_1Y
- 澳洲 –
<https://www.youtube.com/watch?v=0WaTsw3UWQ>

實用的工具

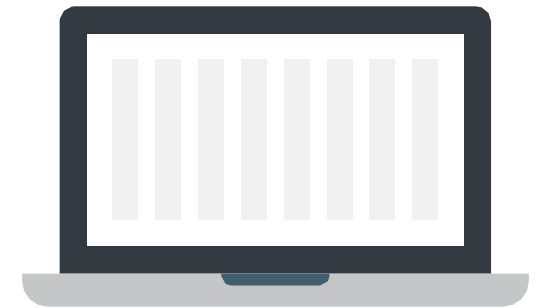
- **Legalpix**
使用圖片來解釋加拿大英屬哥倫比亞省刑事司法系統
- **Kindale Developmental Association**
用於準備受害者和證人出庭的圖片工具。
www.lawcourtsed.ca 和
www.kindale.net/legal.html
- 關於性和虐待的溝通 Mayer-Johnson, Inc. (2003).
Communicating about sexuality and abuse. [Computer Software], Solano Beach, CA: Mayer-Johnson, Inc.
www.mayer-johnson.com/
- 圖片、詞彙、孩童、性虐待：
www.howitis.org.uk/index.html

權利倡議人的入口

- 為障礙者提供與近用司法相關的研究和指南，並提供一系列關於英國的各種障礙與司法系統的各個階段的工具包。
www.theadvocatesgateway.org/toolkits
- Gerry, F. & Cooper, P. (2017). **Effective Participation of Vulnerable Accused Persons: Case Management, Court Adaptation and Rethinking Criminal Responsibility.** (2017), 26 Journal of Judicial Administration. 1, 265-275.

國際比較

- Cooper, P. & Mattison, M. (2017). **Intermediaries, vulnerable people and the quality of evidence: An international comparison of three versions of the English intermediary model.** The International Journal of Evidence and Proof. 21(4) 351-370. 三種英國司法中介人制度的國際比較





障礙的模型

- **Models of Disability: A brief overview** by Marno Retief & Rantosa Letšosa HTS Theologiese Studies/Theological Studies ISSN: (Online) 2072-8050, (Print) 0259-9422.
https://www.researchgate.net/publication/323608473_Models_of_disability_A_brief_overview

法律制度如何對待障礙者的例子

- <http://autisminjustice.org/Stories/index.html>

具有障礙的證人 在司法系統的經歷

- Plotnikoff, J and Woolfson, R 2004 In their own words: The experience of 50 young witnesses in criminal proceedings, London. <https://lexiconlimited.co.uk/wp-content/uploads/2018/03/intheirownwords.pdf>

法律專業人士 對中介人的看法

- 為障礙者提供與近用司法相關的研究和指導，以一系列關於英國的各種障礙與司法系統的各個階段的工具包做為實用地指南。
www.theadvocatesgateway.org/toolkits
- Gerry, F. & Cooper, P. (2017). **Effective Participation of Vulnerable Accused Persons: Case Management, Court Adaptation and Rethinking Criminal Responsibility**. (2017), 26 Journal of Judicial Administration. 1, 265-275.

紐西蘭模式

- <https://www.benchmark.org.nz/guidelines/communication-assistants/#Twenty-one>
- **Talking Trouble** 是一家總部位於紐西蘭的組織，提供中介人（稱為「溝通助理」(communication assistants)）的培訓和資源。有很多視覺輔助工具和資源列表。
<https://www.talkingtroublenz.org>
- 關於在青少年司法中使用中介人的研究：
<https://www.tandfonline.com/eprint/IUCTBADMB3WIHJRTYPFF/full?target=10.1080%2F13218719.2020.1719378&>



法庭中屏幕、即時連結和錄像證據對陪審員的影響

- Ellison, L and Munro, V, 2014, A 'special' delivery? Exploring the impact of screens, live-links and video-recorded evidence on mock juror deliberation in rape trials, *Social & Legal Studies*, 23:1, 3-29, link. <https://journals.sagepub.com/doi/pdf/10.1177/0964663913496676>

具有障礙的兒童在司法系統的經驗

- Talbot, J 2010 Seen and Heard: supporting vulnerable children in the youth justice system, Prison Reform Trust. <http://www.prisonreformtrust.org.uk/Portals/0/Documents/SeenandHeardFinal%20.pdf>

非常年幼兒童的證詞

- Marchant, R 2013a How young is too young? The evidence of children under five in the English criminal justice system, *Child Abuse Review*, (22)6, 432-445, DOI: 10.1002/car. 2273.

法律脈絡中的溝通—背景研究

- *Communication in Investigative and Legal Contexts* Edited by Gavin Oxburgh, et al Wiley Blackwell Press 2016.
- **No-one Knows 沒人知道的事：** Identifying and supporting prisoners with learning difficulties and learning disabilities: the views of prison staff by Jenny Talbot, Prison Reform Trust. <https://www.rcslt.org/-/media/Project/RCSLT/identifying-and-supporting-prisoners-with-learning-difficulties.pdf>

創傷研究

- Van der Kolk, B (2014) *The Body Keeps the Score: Mind, Brain and Body in the Transformation of Trauma* (London: Penguin Group).
- MIND (2010) *Achieving Justice for Victims and Witnesses with Mental Distress* (London: MIND), page 13 deals with triggers for mental distress. <https://www.mind.org.uk/media/207147/Prosecutors-toolkit.pdf>
- **Complex PTSD: from surviving to thriving** by Pete Walker (2013) An Azure Coyote Book.



英格蘭和威爾斯的中介人

- **Intermediaries for Justice (IFJ):** 一個歡迎國際準會員的組織。提供廣泛的訊息、資源列表、電影和資訊更新。IFJ會員資格對來自國際的人完全免費。<https://www.intermediaries-for-justice.org/>
- **Communicourt Ltd:** 一個為刑事被告和兒童監護案件培訓和提供全職中介人的機構。
<https://www.communicourt.co.uk>
- **Triangle:** 提供中介人的服務、專家證人和辯護服務以及視覺輔助和影片等資源的公司。
<https://triangle.org.uk/service/intermediaries>
- **Intermediaries in the criminal justice system:**
Improving communication for vulnerable witnesses and defendants by Joyce Plotnikoff and Richard Woolfson
Published by Policy Press 2015.
- **They just don't get it:**
Communication and the work of an intermediary with vulnerable people in the justice system, by Paula Backen 2017 available at Amazon.

比較廣泛的司法系統訓練

- **The Box,** 由皇家言語和語言治療師學院(Royal College of Speech and Language Therapists)設計。

免費的電子學習工具，旨在讓司法系統中的專業人員能夠擁有識別溝通問題以及與有此類問題的人成功合作的技能。
<https://www.rcslt.org/learning/the-box-training>